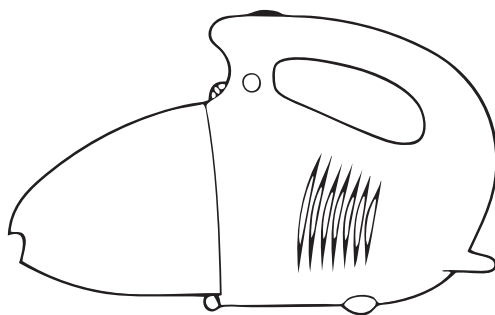
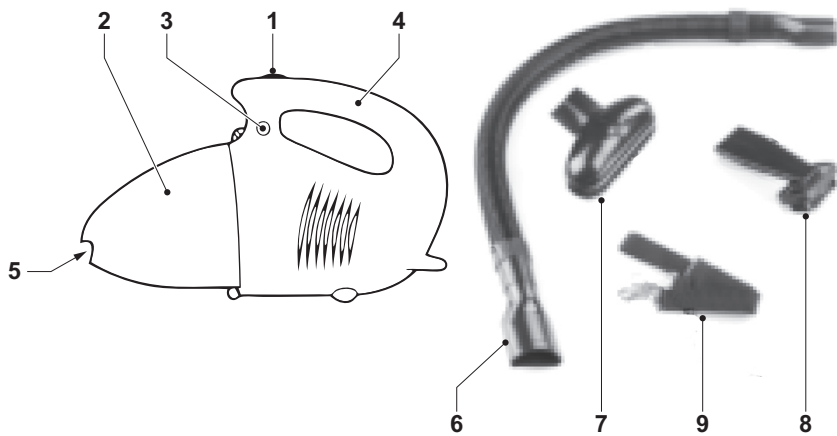

PRINCESS®

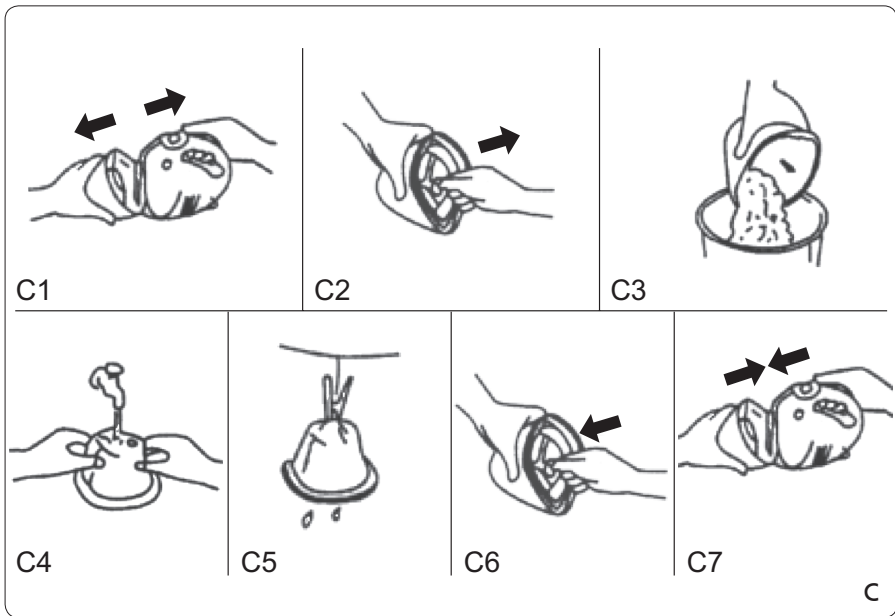
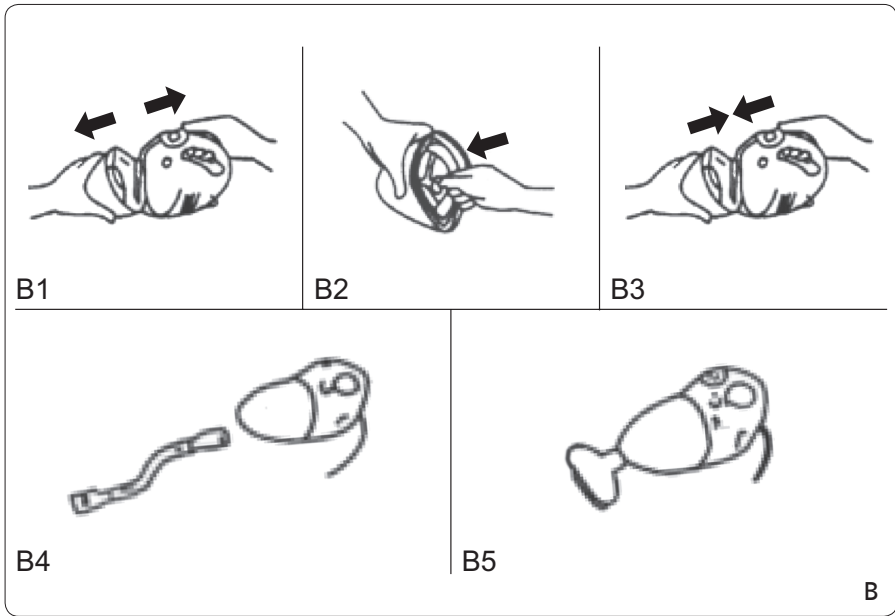
Nederlands	4	Italiano	21
English	8	Svenska	25
Français	11	Norsk	28
Deutsch	14	Português	31
Español	18	Polski	34



332757 Princess Turbo Tiger



A



Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
 - Gebruik het apparaat en de accessoires uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat en de accessoires niet voor andere doeleinden dan beschreven in de gebruiksaanwijzing.
 - Gebruik het apparaat niet als een onderdeel of een accessoire beschadigd of defect is. Laat een beschadigd of defect onderdeel of een accessoire door de fabrikant of een erkend servicecentrum vervangen.
 - Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt
- alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht worden gehouden.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
 - Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Verwijder het apparaat niet met uw handen als het apparaat is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet langer als het in water of andere vloeistoffen ondergedompeld is geweest.
 - Reinig het apparaat en de accessoires. Zie het gedeelte "Reiniging en onderhoud".

Elektrische veiligheid

- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Bedien het apparaat niet door middel van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Zorg ervoor dat er geen water in de pluggen van de netkabel kan komen.
- Wind het netsnoer altijd volledig af.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van een werkblad hangt, dat het niet per ongeluk verstrengeld kan raken en dat niemand erover kan struikelen.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd of defect is. Laat een beschadigd of defect netsnoer of een stekker door de fabrikant of een erkend servicecentrum vervangen.
- Trek de stekker niet aan het netsnoer uit het stopcontact.

- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is, voordat u het gaat monteren of demonteren en voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren.

Veiligheidsinstructies voor stofzuigers

- Het apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Gebruik het apparaat niet zonder het stofcompartiment.
- Gebruik het apparaat niet zonder het motorfilter.
- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen op te zuigen.
- Gebruik het apparaat niet om brandbare materialen op te zuigen.
- Berg het apparaat als het niet in gebruik is op een droge plaats op. Zorg ervoor dat kinderen geen toegang hebben tot opgeborgen apparaten.

Reiniging en onderhoud

Voordat u verder gaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Haal voor reiniging en onderhoud de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.

- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Voordat u verder gaat, vragen wij graag u uw aandacht voor de volgende punten:
- Reinig het apparaat niet met bijtende of schurende reinigingsmiddelen.
 - Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat te reinigen.
- Controleer het apparaat regelmatig op mogelijke schade.
 - Reinig regelmatig de ventilatiesleuven met behulp van een zachte borstel.
 - Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog de buitenkant van het apparaat grondig met een schone, droge doek.
 - Reinig de accessoires met een zachte borstel.

Reinigen en vervangen van het motorfilter (fig. C)

Het motorfilter (10) beperkt de hoeveelheid stof die de motorunit binnendringt tot het minimum. Het motorfilter moet regelmatig worden gereinigd. Het motorfilter moet na enkele maanden worden vervangen of wanneer het versleten of beschadigd is. Vervangende motorfilters zijn verkrijgbaar bij ons servicestation.

- Fig. C1: Houd de ontgrendelingsknop ingedrukt en verwijder het stofcompartiment.
- Fig. C2: Verwijder het motorfilter uit het stofcompartiment.
- Fig. C3: Verwijder de stof van het motorfilter.
- Fig. C4: Spoel het motorfilter af onder stromend water.
- Fig. C5: Droog het motorfilter grondig.
- Fig. C6: Plaats het motorfilter in het stofcompartiment.
- Fig. C7: Monteer het stofcompartiment totdat de ontgrendelingsknop op zijn plaats klikt.

Beschrijving (fig. A)

Uw 332757 Princess stofzuiger is ontworpen voor het opzuigen van droge substanties. Het apparaat is niet geschikt voor het opzuigen van natte substanties. De handstofzuiger wordt geleverd met een schouderriem om het apparaat makkelijk te kunnen dragen.

Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Het apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.

Stofzuiger

1. Aan/uit-schakelaar
2. Stofcompartiment
3. Ontgrendelingsknop (stofcompartiment)
4. Handgreep
5. Zuigopening
6. Slang

Accessoires

7. Borstelmondstuk
(voor het stofzuigen van tafels, bureaus en planken)
8. Tapijt-/bekledingsmondstuk
(voor het stofzuigen van tapijten, bekleding, gordijnen en andere voorwerpen van stof)
9. Kierenmondstuk
(voor het stofzuigen op nauwe en moeilijk bereikbare plaatsen)

Assemblage (fig. B)

Voordat u verder gaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Schakel voor montage of demontage het apparaat uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Fig. B1: Houd de ontgrendelingsknop ingedrukt en verwijder het stofcompartiment.
- Fig. B2: Plaats het motorfilter in het stofcompartiment.
- Fig. B3: Monteer het stofcompartiment totdat de ontgrendelingsknop op zijn plaats klikt.
- Fig. B4 - Monteren van de slang: Sluit de slang aan op de zuigopening.
- Fig. B5 - Monteren van de accessoires: Sluit het accessoire aan op de zuigopening of op de slang.

Gebruik (fig. A & B)

- Assembleer het apparaat. Zie het gedeelte "Assemblage".
- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Zet de aan/uit-schakelaar in positie "ON" om het apparaat in te schakelen.

-
- Draag het apparaat bij de handgreep.
Gebruik de schouderriem om uw schouder om het apparaat makkelijk te kunnen dragen.
 - Zet de aan/uit-schakelaar in positie "OFF" om het apparaat uit te schakelen.
 - Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
 - Laat het apparaat volledig afkoelen.

Safety instructions

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the appliance and the accessories for their intended purposes. Do not use the appliance and the accessories for other purposes than described in the manual.
- Do not use the appliance if any part or any accessory is damaged or defective. If a part or an accessory is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids. If the appliance is immersed in water or other liquids, do not remove the appliance with your hands. Immediately remove the mains plug from the wall socket. If the appliance is immersed in water or other liquids, do not use the appliance again.
- Clean the appliance and the accessories. Refer to the section "Cleaning and maintenance".

Electrical safety

- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Make sure that water cannot enter the contact plugs of the mains cable.

- Always fully unwind the mains cable.
- Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Keep the mains cable away from heat, oil and sharp edges.
- Do not use the appliance if the mains cable or the mains plug is damaged or defective. If the mains cable or the mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Do not pull the mains cable to disconnect the mains plug from the mains.
- Disconnect the mains plug from the mains when the appliance is not in use, before assembly or disassembly and before cleaning and maintenance.
- Do not use the appliance without the motor filter.
- Do not use the appliance to vacuum liquids.
- Do not use the appliance to vacuum flammable materials.
- Store the appliance in a dry place when not in use. Make sure that children do not have access to stored appliances.

Cleaning and maintenance

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Before cleaning or maintenance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquids.

Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:

- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents to clean the appliance.
- Do not use sharp objects to clean the appliance.
- Regularly check the appliance for possible damage.
- Regularly clean the ventilation slots using a soft brush.
- Clean the outside of the appliance with a soft, damp cloth. Thoroughly dry the outside of the appliance with a clean, dry cloth.
- Clean the accessories with a soft brush.

Cleaning and replacing the motor filter (fig. C)

The motor filter (10) reduces the amount of dust entering the motor unit to a minimum. The motor filter must be cleaned regularly. The motor filter must be replaced after several months or whenever worn or damaged. Replacement motor filters are available from our service station.

Safety instructions for vacuum cleaners

- The appliance is suitable for domestic use only.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use the appliance without the dust compartment.

- Fig. C1: Keep the release button pressed and remove the dust compartment.
- Fig. C2: Remove the motor filter from the dust compartment.
- Fig. C3: Remove the dust from the motor filter.
- Fig. C4: Rinse the motor filter under running water.
- Fig. C5: Thoroughly dry the motor filter.
- Fig. C6: Place the motor filter into the dust compartment.
- Fig. C7: Mount the dust compartment until the release button clicks into place.
- Fig. B1: Keep the release button pressed and remove the dust compartment.
- Fig. B2: Place the motor filter into the dust compartment.
- Fig. B3: Mount the dust compartment until the release button clicks into place.
- Fig. B4 - Mounting the hose: Connect the hose to the suction orifice.
- Fig. B5 - Mounting the accessories: Connect the accessory to the suction orifice or to the hose.

Description (fig. A)

Your 332757 Princess vacuum cleaner has been designed for vacuuming dry substances. The appliance is not suitable for vacuuming wet substances. The hand-held vacuum cleaner comes with a shoulder strap for easy carrying. The appliance is suitable for indoor use only. The appliance is suitable for domestic use only.

Vacuum cleaner

1. On/off switch
2. Dust compartment
3. Release button (dust compartment)
4. Handgrip
5. Suction orifice
6. Hose

Accessories

7. Brush nozzle
(for vacuuming tables, desks and shelves)
8. Carpet/upholstery nozzle
(for vacuuming carpets, upholstery, curtains and other items made of fabric)
9. Crevice nozzle
(for vacuuming in narrow and hard-to-reach places)

Assembly (fig. B)

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Before assembly or disassembly, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.

Use (fig. A & B)

- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Insert the mains plug into the wall socket.
- To switch on the appliance, set the on/off switch to the "ON" position.
- Carry the appliance by the handgrip. Use the shoulder strap around your shoulder for easy carrying.
- To switch off the appliance, set the on/off switch to the "OFF" position.
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the appliance to cool down completely.

Instructions de sécurité

Sécurité générale

- Lisez avec soin le manuel avant utilisation. Conservez le manuel pour référence future.
- Utilisez l'appareil et ses accessoires uniquement pour leurs fins prévues. N'utilisez pas l'appareil et ses accessoires pour tout autre objet que celui exposé dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce ou un accessoire quelconque est endommagé ou défectueux. Si une pièce ou un accessoire quelconque est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou d'autres liquides, ne retirez pas l'appareil avec vos mains. Débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise murale. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou autre liquide, ne l'utilisez pas à nouveau.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires. Consultez la section "Nettoyage et entretien".

Sécurité électrique

- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Assurez-vous que l'eau ne peut pas s'infiltrer dans les contacts de prise du cordon d'alimentation.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas sur le bord d'un plan de travail et ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu'un accidentellement.
- Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche secteur du secteur.
- Débranchez la fiche secteur du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant le montage ou le démontage de même qu'avant le nettoyage ou l'entretien.

Instructions de sécurité pour les aspirateurs

- L'appareil est réservé à un usage domestique.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil sans le compartiment à poussière.
- N'utilisez pas l'appareil sans le filtre du moteur.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des matériaux inflammables.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé. Assurez-vous que les enfants ne puissent pas accéder aux appareils rangés.

Nettoyage et entretien

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Avant le nettoyage ou l'entretien, retirez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

Avant de procéder, nous souhaiterions que vous preniez connaissance des remarques suivantes :

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets coupants.
- Contrôlez régulièrement les éventuels dommages sur l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les fentes de ventilation avec une brosse douce.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'extérieur de l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les accessoires avec une brosse douce.

Nettoyage et remplacement du filtre du moteur (fig. C)

Le filtre du moteur (10) réduit au minimum la quantité de poussière qui entre dans l'unité motrice. Le filtre du moteur doit être nettoyé régulièrement. Le filtre du moteur doit être remplacé après quelques mois ou dès qu'il est usé voire endommagé. Des filtres de moteur de rechange sont proposés par notre station d'entretien.

- Fig. C1 : Maintenez le bouton de dégagement enfoncé et retirez le compartiment à poussière.
- Fig. C2 : Enlevez le filtre moteur du compartiment à poussière.
- Fig. C3 : Retirez la poussière du filtre moteur.
- Fig. C4 : Rincez le filtre moteur sous l'eau courante.
- Fig. C5 : Séchez soigneusement le filtre moteur.
- Fig. C6 : Placez le filtre moteur dans le compartiment à poussière.
- Fig. C7 : Montez le compartiment à poussière pour enclencher le bouton de dégagement.

Description (fig. A)

Votre aspirateur 332757 Princess a été conçu pour l'aspiration des substances sèches. L'appareil n'est pas adapté à l'aspiration des substances humides. L'aspirateur portable est fourni avec une bandoulière pour faciliter son transport. L'appareil est réservé à un usage à l'intérieur. L'appareil est réservé à un usage domestique.

Aspirateur

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Compartiment à poussière
3. Bouton de dégagement (compartiment à poussière)
4. Poignée
5. Orifice d'aspiration
6. Tuyau

Accessoires

7. Suceur à brosse (pour aspirer les tables, bureaux et étagères)
8. Suceur spécial ameublement/tapis (pour aspirer les tapis, tapisseries, rideaux et autres articles en tissu)
9. Suceur creux (pour aspirer les endroits étroits ou difficiles à atteindre)

Montage (fig. B)

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Avant le montage ou le démontage, arrêtez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Fig. B1 : Maintenez le bouton de dégagement enfoncé et retirez le compartiment à poussière.
- Fig. B2 : Placez le filtre moteur dans le compartiment à poussière.
- Fig. B3 : Montez le compartiment à poussière pour enclencher le bouton de dégagement.
- Fig. B4 - Montage du tuyau : Connectez le tuyau sur l'orifice d'aspiration.
- Fig. B5 - Montage des accessoires : Connectez l'accessoire sur l'orifice d'aspiration ou le tuyau.

Utilisation (fig. A & B)

- Assemblez l'appareil. Consultez la section "Assemblage".
- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Pour mettre l'appareil en marche, positionnez l'interrupteur marche/arrêt sur "ON".
- Transportez l'appareil par la poignée. Passez la bandoulière autour de votre épaule pour faciliter le transport.
- Pour éteindre l'appareil, positionnez le bouton de marche/arrêt sur "OFF".
- Débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.

Sicherheitsanweisungen

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie das Handbuch vor dem Gebrauch genau durch. Bewahren Sie das Handbuch zur künftigen Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör nur für den Zweck, für den es konstruiert wurde. Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör nicht für Zwecke, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil oder Zubehör beschädigt oder defekt ist. Ist ein Teil oder Zubehör beschädigt oder defekt, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung seitens des Benutzers darf nur dann von Kindern durchgeführt werden, wenn diese älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Bassins oder anderen Wasserbehältern.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Falls das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wurde, nehmen Sie es nicht mit Ihren Händen heraus. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Falls das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wird, darf es nicht mehr verwendet werden.
- Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör. Siehe Abschnitt "Reinigung und Wartung".

Elektrische Sicherheit

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch stets, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, von einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernsteuersystem betrieben zu werden.
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die Steckerkontakte des Netzkabels eindringen kann.
- Wickeln Sie das Netzkabel immer vollständig ab.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht an der Kante einer Arbeitsplatte hängen bleibt und nicht versehentlich daran gezogen oder darüber gestolpert wird.
- Halten Sie das Netzkabel von Hitzequellen, Öl und scharfen Kanten fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Teil vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.

- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Netzstecker aus der Wandsteckdose zu ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, wenn das Gerät nicht gebraucht wird, sowie vor der Zerlegung bzw. dem Zusammenbau und vor der Reinigung und Wartung.

Sicherheitsanweisungen für Staubsauger

- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne das Staubfach.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne den Motorfilter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennbaren Materialien.
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort auf. Vergewissern Sie sich, dass Kinder keinen Zugang zu den aufbewahrten Geräten haben.

Reinigung und Wartung

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung stets den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Bevor Sie fortfahren, richten Sie bitte Ihre Aufmerksamkeit auf folgende Hinweise:

- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Mittel, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um das Gerät zu reinigen.
- Kontrollieren Sie das Gerät regelmäßig auf mögliche Schäden.
- Reinigen Sie regelmäßig die Belüftungsschlitze mit einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch. Trocknen Sie das Äußere des Geräts gründlich mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Zubehör mit einer weichen Bürste.

Reinigung und Erneuerung des Motorfilters (Abb. C)

Der Motorfilter (10) verringert die in die Motoreinheit gelangende Staubmenge auf ein Minimum. Der Motorfilter muss regelmäßig gereinigt werden. Der Motorfilter muss nach mehreren Monaten oder bei Verschleiß oder Beschädigung erneuert werden. Ersatz-Motorfilter stehen bei Ihrer Servicestation zur Verfügung.

- Abb. C1: Halten Sie den Freigabeknopf gedrückt und entfernen Sie das Staubfach.
- Abb. C2: Entfernen Sie den Motorfilter aus dem Staubfach.
- Abb. C3: Entfernen Sie den Staub vom Motorfilter.
- Abb. C4: Spülen Sie den Motorfilter unter fließendem Wasser.
- Abb. C5: Trocknen Sie den Motorfilter gründlich ab.
- Abb. C6: Setzen Sie den Motorfilter in das Staubfach ein.
- Abb. C7: Bringen Sie das Staubfach an, bis der Freigabeknopf einrastet.

Beschreibung (Abb. A)

Ihr 332757 Princess Staubsauger wurde zum Aufsaugen von trockenen Substanzen konstruiert. Das Gerät ist zum Aufsaugen von nassen Substanzen nicht geeignet. Teil des Lieferumfangs des Handstaubsaugers ist ein Schultergurt, der das Tragen erleichtert. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

Staubsauger

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Staubfach
3. Freigabeknopf (Staubfach)
4. Handgriff
5. Saugöffnung
6. Schlauch

Zubehör

7. Bürstendüse
(zum Absaugen von Tischen, Pulten und Regalen).
8. Teppich-/Polsterdüse
(zum Absaugen von Teppichen, Polstern, Gardinen und anderen Stoffgegenständen)
9. Fugendüse
(zum Absaugen von engen und unzugänglichen Stellen)

Zusammenbau (Abb. B)

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Schalten Sie das Gerät vor dem Zusammenbau oder der Zerlegung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Abb. B1: Halten Sie den Freigabeknopf gedrückt und entfernen Sie das Staubfach.
- Abb. B2: Setzen Sie den Motorfilter in das Staubfach ein.
- Abb. B3: Bringen Sie das Staubfach an, bis der Freigabeknopf einrastet.
- Abb. B4 - Anbringen des Schlauchs: Verbinden Sie den Schlauch mit der Saugöffnung.
- Abb. B5 - Anbringen des Zubehörs: Verbinden Sie das Zubehör mit der Saugöffnung oder mit dem Schlauch.

Gebrauch (Abb. A & B)

- Bauen Sie das Gerät zusammen. Siehe Abschnitt "Zusammenbau".
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position "ON".
- Tragen Sie das Gerät am Handgriff. Legen Sie den Schultergurt über Ihre Schulter, um das Tragen zu erleichtern.
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position "OFF".
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Instrucciones de seguridad

Seguridad general

- Lea detenidamente el manual antes del uso. Conserve el manual para consultas posteriores.
- Utilice el aparato y los accesorios únicamente para sus respectivos usos previstos. No utilice el aparato ni los accesorios para otros fines que los descritos en este manual.
- No utilice el aparato si hay alguna pieza o accesorio dañado o defectuoso. Si una pieza o un accesorio está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato.

Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos. Si el aparato se sumerge en agua u otros líquidos, no saque el aparato con las manos. Retire inmediatamente el enchufe eléctrico de la toma de pared. Si el aparato se sumerge en agua u otros líquidos, no vuelva a utilizarlo.
- Limpie el aparato y los accesorios. Consulte la sección "Limpieza y mantenimiento".

Seguridad eléctrica

- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del aparato.
- El aparato no se ha diseñado para funcionar mediante un

temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

- Asegúrese de que no pueda entrar agua en los enchufes de contacto del cable eléctrico.
- Desenrolle siempre totalmente el cable eléctrico.
- Asegúrese de que el cable eléctrico no cuelgue por encima del borde de una superficie de trabajo y pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
- Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, del aceite y de las aristas vivas.
- No utilice el aparato si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso. Si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- No tire del cable eléctrico para desconectar el enchufe de la red eléctrica.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando el aparato no esté en uso, antes del montaje o el desmontaje y antes de la limpieza y el mantenimiento.

Instrucciones de seguridad para aspiradores

- El aparato es adecuado sólo para uso doméstico.
- No utilice el aparato en el exterior.
- No utilice el aparato sin el compartimento para el polvo.
- No utilice el aparato sin el filtro del motor.
- No utilice el aparato para aspirar líquidos.
- No utilice el aparato para aspirar materiales inflamables.
- Almacene el aparato en un lugar seco cuando no lo utilice. Asegúrese de que los niños no tengan acceso a los aparatos almacenados.

Limpieza y mantenimiento

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el aparato.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos.

Antes de continuar, nos gustaría que centre su atención en las siguientes notas:

- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos para limpiar el aparato.
- No utilice objetos afilados para limpiar el aparato.
- Compruebe periódicamente si el aparato presenta algún daño.
- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

- Limpie el exterior del aparato con un paño suave y húmedo. Seque bien el exterior del aparato con un paño limpio y seco.
- Limpie los accesorios con un cepillo suave.

Limpieza y sustitución del filtro del motor (fig. C)

El filtro del motor (10) reduce al mínimo la cantidad de polvo que entra en la unidad del motor. El filtro del motor debe limpiarse regularmente. El filtro del motor debe sustituirse tras varios meses o cuando esté desgastado o dañado. Nuestro centro de servicio técnico dispone de filtros del motor de repuesto.

- Fig. C1: Mantenga presionado el botón de desbloqueo y retire el compartimento para el polvo.
- Fig. C2: Retire el filtro del motor del compartimento para el polvo.
- Fig. C3: Elimine el polvo del filtro del motor.
- Fig. C4: Aclare el filtro del motor bajo el chorro de agua.
- Fig. C5: Seque bien el filtro del motor.
- Fig. C6: Coloque el filtro del motor en el compartimento para el polvo.
- Fig. C7: Monte el compartimento para el polvo hasta que el botón de desbloqueo encaje en su posición.

Descripción (fig. A)

El aspirador 332757 Princess se ha diseñado para aspirar sustancias secas. El aparato no es adecuado para aspirar sustancias húmedas. El aspirador de mano incluye una bandolera para mayor facilidad de transporte. El aparato es adecuado sólo para uso interior. El aparato es adecuado sólo para uso doméstico.

Aspirador

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Compartimento para el polvo
3. Botón de desbloqueo (compartimento para el polvo)
4. Empuñadura
5. Orificio de aspiración
6. Tubo flexible

Accesorios

7. Boquilla con cepillo (para aspirar mesas, escritorios y estantes)

8. Boquilla para alfombras/tapicerías (para aspirar alfombras, tapicerías, cortinas y otros artículos de tejido)
9. Boquilla estrecha (para aspirar en sitios estrechos o de difícil alcance)

Montaje (fig. B)

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- Antes del montaje o el desmontaje, apague el aparato y retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Fig. B1: Mantenga presionado el botón de desbloqueo y retire el compartimento para el polvo.
- Fig. B2: Coloque el filtro del motor en el compartimento para el polvo.
- Fig. B3: Monte el compartimento para el polvo hasta que el botón de desbloqueo encaje en su posición.
- Fig. B4 - Montaje del tubo flexible: Conecte el tubo flexible al orificio de aspiración.
- Fig. B5 - Montaje de los accesorios: Conecte el accesorio al orificio de aspiración o al tubo flexible.

Uso (fig. A & B)

- Monte el aparato. Consulte la sección "Montaje".
- Inserte el enchufe eléctrico en la toma de pared.
- Para encender el aparato, sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición "ON".
- Transporte el aparato por la empuñadura. Utilice la bandolera alrededor del hombro para mayor facilidad de transporte.
- Para apagar el aparato, sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición "OFF".
- Retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.

Istruzioni per la sicurezza

Sicurezza generale

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. Conservare il manuale per future consultazioni.
- Utilizzare l'apparecchio e gli accessori esclusivamente per gli scopi previsti. Non utilizzare l'apparecchio e gli accessori per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non usare l'apparecchio se presenta parti o accessori danneggiati o difettosi. Se una parte e/o un accessorio sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, bacinelle o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Se l'apparecchio viene immerso in acqua o in altri liquidi, non rimuovere l'apparecchio con le mani. Rimuovere immediatamente la spina di alimentazione dalla presa a parete. Se l'apparecchio viene immerso in acqua o altri liquidi, non riutilizzare l'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio e gli accessori. Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione".

Sicurezza elettrica

- Prima dell'uso, verificare sempre che la tensione di rete corrisponda alla tensione riportata sulla targhetta nominale dell'apparecchio.

⊞

- L'apparecchio non è previsto per essere azionato mediante timer esterno o telecomando.
- Verificare che l'acqua non penetri negli spinotti del cavo di alimentazione.
- Srotolare sempre completamente il cavo di alimentazione.
- Verificare che il cavo di alimentazione non rimanga impigliato nel bordo di sporgenze o ripiani e non possa costituire fonte di rischio di incidenti o cadute.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e spigoli taglienti.
- Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- Per scollegare la spina di alimentazione elettrica, non tirare mai il cavo di alimentazione.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato, prima di eseguire operazioni di montaggio

o smontaggio e prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, scollegare sempre la spina dalla rete di alimentazione elettrica.

Istruzioni di sicurezza per aspirapolvere

- L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso domestico.
- Non usare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Non utilizzare l'apparecchio senza cassetto raccogli-polvere.
- Non utilizzare l'apparecchio senza filtro del motore.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare materiali infiammabili.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto quando non viene utilizzato. Assicurarsi che i bambini non abbiano accesso agli apparecchi riposti.

Pulizia e manutenzione

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Prima di eseguire interventi di pulizia e manutenzione, scollegare la spina di alimentazione dalla presa a parete e attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Prima di procedere, si prega di porre attenzione alle seguenti note:

- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non utilizzare oggetti affilati per pulire l'apparecchio.
- Controllare l'apparecchio a intervalli regolari, verificando che non sia danneggiato.
- Pulire regolarmente le aperture di aerazione utilizzando una spazzola morbida.
- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido inumidito. Asciugare a fondo l'esterno dell'apparecchio con un panno pulito e asciutto.
- Pulire gli accessori con una spazzola morbida.

Pulizia e sostituzione del filtro del motore (fig. C)

Il filtro del motore (10) consente di ridurre al minimo la quantità di polvere che entra nell'unità del motore. Il filtro del motore deve essere pulito regolarmente. Il filtro del motore deve essere sostituito dopo alcuni mesi oppure quando risulta usurato o danneggiato. I filtri del motore di ricambio sono disponibili presso il nostro centro di assistenza.

- Fig. C1: Tenere premuto il pulsante di sgancio e rimuovere il cassetto raccogli-polvere.
- Fig. C2: Rimuovere il filtro del motore dal cassetto raccogli-polvere.
- Fig. C3: Rimuovere la polvere dal filtro del motore.
- Fig. C4: Sciacquare il filtro del motore in acqua corrente.
- Fig. C5: Asciugare a fondo il filtro del motore.
- Fig. C6: Collocare il filtro del motore nel cassetto raccogli-polvere.
- Fig. C7: Installare il cassetto raccogli-polvere facendo scattare in posizione il pulsante di sgancio.

Descrizione (fig. A)

L'aspirapolvere 332757 Princess è progettato per aspirare materiali asciutti. L'apparecchio non è adatto per aspirare materiali bagnati. Il mini aspirapolvere viene fornito con una cinghia per un facile trasporto. L'apparecchio è adatto esclusivamente per l'uso al coperto. L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso domestico.

Aspirapolvere

1. Interruttore di accensione/spengimento
2. Cassetto raccogli-polvere
3. Pulsante di sgancio (cassetto raccogli-polvere)
4. Impugnatura
5. Bocca di aspirazione
6. Tubo flessibile

Accessori

7. Bocchetta a spazzola (per aspirare la polvere da tavoli, scrivanie e scaffali)
8. Bocchetta per tappeti/tappezzeria (per aspirare la polvere da tappeti, tappezzeria, tende e altri oggetti in tessuto)
9. Bocchetta per fessure (per aspirare la polvere in punti stretti e difficili da raggiungere)

Montaggio (fig. B)

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Prima del montaggio o dello smontaggio, spegnere l'apparecchio e staccare la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Fig. B1: Tenere premuto il pulsante di sgancio e rimuovere il cassetto raccogli-polvere.
- Fig. B2: Collocare il filtro del motore nel cassetto raccogli-polvere.
- Fig. B3: Installare il cassetto raccogli-polvere facendo scattare in posizione il pulsante di sgancio.
- Fig. B4 - Montaggio del tubo flessibile: Collegare il tubo flessibile alla bocca di aspirazione.
- Fig. B5 - Montaggio degli accessori: Collegare l'accessorio alla bocca di aspirazione o al tubo flessibile.

Uso (fig. A & B)

- Montare l'apparecchio. Consultare la sezione "Montaggio".
- Collegare la spina di alimentazione alla presa a parete.

11

-
- Per accendere l'apparecchio, portare l'interruttore di accensione/spengimento sulla posizione "ON".
 - Trasportare l'apparecchio per l'impugnatura. Utilizzare la cinghia a tracolla per un facile trasporto.
 - Per spegnere l'apparecchio, portare l'interruttore di accensione/spengimento sulla posizione "OFF".
 - Disinserire la spina di alimentazione dalla presa a parete.
 - Far raffreddare completamente l'apparecchio.

IT

Säkerhetsanvisningar

Allmän säkerhet

- Läs noggrant igenom handboken före användning. Behåll handboken för framtida behov.
- Använd bara apparaten och tillbehören för de avsedda ändamålen. Använd inte apparaten och tillbehören för andra syften än de som beskrivs i handboken.
- Använd inte apparaten om någon del eller tillbehör är skadat eller defekt. Om någon del eller tillbehör är skadat eller defekt, måste den bytas av tillverkaren eller behörig serviceverkstad.
- Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handicap eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.

- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Använd inte apparaten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska. Om apparaten hamnar i vatten eller någon annan vätska, så får apparaten inte tas bort med händerna. Dra omedelbart ut nätkontakten från vägguttaget. Om apparaten hamnar under vatten eller någon annan vätska får den inte användas igen.
- Rengör apparaten och tillbehören. Se avsnittet "Rengöring och underhåll".

El-säkerhet

- Före användning, kontrollera alltid att spänningen i det använda nätuttaget överensstämmer med den som anges på märkplåten.
- Apparaten är inte avsedd att användas med en yttre timer eller separat fjärrstyrningssystem.
- Kontrollera att vatten inte kan komma i kontakt med nätkabelns stickkontakter.

- Linda alltid av nätkabeln helt.
- Kontrollera att nätkabeln inte hänger över en bordskant och att den inte kan fastna av misstag eller trampas på.
- Håll nätkabeln borta från hetta, olja och skarpa kanter.
- Använd inte apparaten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas av tillverkaren eller behörig serviceverkstad.
- Dra aldrig i nätkabeln när du ska lossa nätkontakten från nätuttaget.
- Lossa nätkontakten från nätuttaget när apparaten inte används, före montering eller demontering och före rengöring och underhåll.
- Använd inte apparaten för uppsugning av vätskor.
- Använd inte apparaten för uppsugning av lättantändliga ämnen.
- Förvara apparaten på en torr plats när den inte används. Se till att barn inte kommer åt förvarade apparater.

Rengöring och underhåll

Innan du börjar, ber vi dig att beakta följande detaljer:

- Före rengöring eller underhåll, dra ut nätkontakten från vägguttaget och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk inte ner apparaten i vatten eller någon annan vätska.

Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:

- Använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel vid rengöring av apparaten.
- Använd inte vassa föremål vid rengöring av apparaten.
- Kontrollera apparaten regelbundet med avseende på eventuella skador.
- Rengör ventilationsöppningarna regelbundet med hjälp av en mjuk borste.
- Rengör apparatens utsida med en mjuk, fuktig trasa. Torka apparatens utsida ordentligt med en ren, torr trasa.
- Rengör tillbehöret med en mjuk borste.

Rengöring och byte av motorfiltret (fig. C)

Motorfiltret (10) minskar mängden damm som tränger in i motorenheten till ett minimum. Motorfiltret måste rengöras regelbundet.

Motorfiltret måste bytas efter ett antal månader eller om det blivit nött eller skadat. Motorfilter för utbyte kan köpas från vår serviceverkstad.

- Fig. C1: Håll in frigöringsknappen och ta bort dammbehållaren.

- Fig. C2: Ta bort motorfiltret från dammbehållaren.
- Fig. C3: Ta bort dammet från motorfiltret.
- Fig. C4: Skölj motorfiltret under rinnande vatten.
- Fig. C5: Torka motorfiltret ordentligt.
- Fig. C6: Placera motorfiltret i dammbehållaren.
- Fig. C7: Tryck på dammbehållaren tills frigöringsknappen snäpper på plats.

Beskrivning (fig. A)

Din 332757 Princess dammsugare har utformats för uppsugning av torra partiklar. Apparaten lämpar sig inte för uppsugning av våta partiklar. Den handburna dammsugaren levereras med en axelrem för att vara enkel att bära. Apparaten är bara avsedd för inomhusbruk. Apparaten är bara avsedd för hushållsbruk.

Dammsugare

1. På/av-brytare
2. Dammbehållare
3. Frigöringsknapp (dammbehållare)
4. Handtag
5. Sugöppning
6. Slang

Tillbehör

7. Borstmunstycke
(för dammsugning av bord, skrivbord och hyllor)
8. Matt-/stoppningsmunstycke
(för dammsugning av mattor, stoppning, gardiner och andra föremål av tyg)
9. Munstycke för springor
(för dammsugning i trånga och svåråtkomliga ställen)

Montering (fig. B)

Innan du börjar, ber vi dig att beakta följande detaljer:

- Före montering eller demontering, slå av apparaten och dra ut nätkontakten från vägguttaget.
- Fig. B1: Håll in frigöringsknappen och ta bort dammbehållaren.
- Fig. B2: Placera motorfiltret i dammbehållaren.

- Fig. B3: Tryck på dammbehållaren tills frigöringsknappen snäpper på plats.
- Fig. B4 - Montering av slangen: Anslut slangen till sugöppningen.
- Fig. B5 - Montering av tillbehören: Anslut tillbehören till sugöppningen eller till slangen.

Användning (fig. A & B)

- Sätta samman apparaten. Se avsnittet "Montering".
- Anslut nätkontakten till vägguttaget.
- För att slå på apparaten, ställ på/av-strömbrytaren i läge "ON".
- Bär apparaten i handtaget. Använd axelremmen för enklast möjliga transport.
- För att stänga av apparaten, ställ på/av-strömbrytaren i läge "OFF".
- Dra ut nätkontakten från vägguttaget.
- Låt apparaten svalna helt.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen før bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.
- Apparatet og tilbehøret må kun brukes til det de er beregnet på. Ikke bruk apparatet og tilbehøret til andre formål enn de som beskrives i bruksanvisningen.
- Bruk aldri apparatet hvis noen av delene eller tilbehøret er skadede eller defekte. Dersom en del eller et tilbehør er skadet eller defekt, må de skiftes ut av produsenten eller en autorisert reparatør.
- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, av personer med fysisk, sensorisk eller mental funksjonshemming eller av personer som mangler nødvendig kunnskap eller erfaring, hvis disse ledes eller instrueres om hvordan de bruker apparatet på en sikker måte og forstår farene som foreligger. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre disse er over 8 år og under oppsyn.

- Hold apparatet og strømledningen utenfor rekkevidde av barn under 8 år.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av badekar, dusj, servant eller annet som inneholder vann.
- Ikke dypp apparatet ned i vann eller annen væske. Hvis apparatet senkes i vann eller annen væske, ikke ta apparatet ut med hendene. Trekk umiddelbart støpselet ut av stikkontakten. Hvis apparatet senkes i vann eller annen væske, må apparatet ikke brukes igjen.
- Rengjør apparatet og tilbehøret. Se avsnittet "Rengjøring og vedlikehold".

Elektrisk sikkerhet

- Før bruk, kontroller alltid at nettspenningen er den samme som den som er oppgitt på apparatets typeskilt.
- Apparatet er ikke ment til bruk med en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- Påse at det ikke kommer vann på kontakter til nettkabelen.
- Dra alltid nettkabelen helt ut.
- Påse at strømledningen ikke henger over kanten på arbeidsplaten.

- Påse at man kan bli hengende fast eller snuble i strømledningen.
- Hold strømledningen unna varme, olje og skarpe kanter.
- Ikke bruk apparatet dersom strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt. Dersom strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt, må de skiftes ut av produsenten eller en autorisert reparatør.
- Trekk aldri i strømledningen for å dra støpselet ut av stikkkontakten.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk, før montering eller demontering og før rengjøring og vedlikehold.

Sikkerhetsinstruksjoner for støvsugere

- Apparatet er kun egnet til hjemmebruk.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Ikke bruk apparatet uten støvbeholderen.
- Ikke bruk apparatet uten motorfilteret.
- Ikke bruk apparatet til å suge opp væske.
- Ikke bruk apparatet til å suge opp brennbare materialer.

- Lagre apparatet på et tørt sted når det ikke er i bruk. Forsikre deg om at barn ikke har tilgang til lagrede apparater.

Rengjøring og vedlikehold

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Før rengjøring eller vedlikehold må du trekke støpselet ut av stikkkontakten og vente til apparatet har kjølt seg ned.
- Ikke dypp apparatet ned i vann eller annen væske.

Før du fortsetter, ber vi deg lese følgende nøye:

- Ikke bruk aggressive eller skurende rensmidler til å rengjøre apparatet.
- Ikke bruk skarpe objekter til å rengjøre apparatet.
- Kontroller jevnlig om det er skader på apparatet.
- Rengjør ventilasjonsåpningene regelmessig med en myk børste.
- Rengjør utsiden av apparatet med en myk, fuktig klut. Tørk utsiden av apparatet grundig med en ren, tørr klut.
- Rengjør tilbehøret med en myk børste.

Rengjøring og utskifting av motorfilteret (fig. C)

Motorfilteret (10) reduserer støvmengden som kommer inn i motorenheten, til et minimum. Motorfilteret må rengjøres regelmessig.

Motorfilteret må byttes ut etter noen måneder eller når det er slitt eller skadet. Nye motorfiltre er tilgjengelige fra vår servicestasjon.

- Fig. C1: Hold utløsningsknappen nedtrykket og fjern støvbeholderen.
- Fig. C2: Fjern motorfilteret fra støvbeholderen.
- Fig. C3: Fjern støvet fra motorfilteret.
- Fig. C4: Skyll motorfilteret under rennende vann.
- Fig. C5: Tørk motorfilteret grundig.
- Fig. C6: Plasser motorfilteret i støvbeholderen.
- Fig. C7: Monter støvbeholderen til utløsningsknappen klikker på plass.

Beskrivelse (fig. A)

Din 332757 Princess støvsuger er designet for å støvsuge tørre stoffer. Apparatet er ikke egnet til støvsuging av våte stoffer. Den håndholdte støvsugeren leveres med en skulderstropp som gjør den enklere å bære med seg. Apparatet er kun egnet til innendørs bruk. Apparatet er kun egnet til hjemmebruk.

Støvsuger

1. På/av-bryter
2. Støvbeholder
3. Utløsningsknapp (støvbeholder)
4. Håndtak
5. Sugeåpning
6. Slange

Tilbehør

7. Børstemunnstykke
(for støvsuging av bord, benker og hyller)
8. Teppe- og møbelmunnstykke
(for støvsuging av tepper, møbler, gardiner og andre tekstiler)
9. Munnstykke for sprekker
(for støvsuging på trange og utilgjengelige steder)

Montering (fig. B)

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Før montering eller demontering, må du slå av apparatet og trekke ut støpselet fra stikkkontakten.
- Fig. B1: Hold utløsningsknappen nedtrykket og fjern støvbeholderen.
- Fig. B2: Plasser motorfilteret i støvbeholderen.
- Fig. B3: Monter støvbeholderen til utløsningsknappen klikker på plass.
- Fig. B4 - Montering av slangen: Fest slangen til sugeåpningen.
- Fig. B5 - Montering av tilbehøret: Fest tilbehøret til sugeåpningen eller til slangen.

Bruk (fig. A & B)

- Monter apparatet. Se avsnittet "Montering".
- Sett støpselet i stikkkontakten.

- For å slå på apparatet, setter du på/av-bryteren i stillingen "ON".
- Hold apparatet i håndtaket. Bruk skulderstroppen rundt skuldrene for å gjøre det lettere å bære.
- For å slå av apparatet, setter du på/av-bryteren i stillingen "OFF".
- Trekk ut støpselet ut av stikkkontakten.
- La apparatet kjøles helt ned.

Instruções de segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual antes de utilizar. Guarde o manual para futura referência.
- Utilize apenas o aparelho e respectivos acessórios para os fins a que se destinam. Não utilize o aparelho nem os acessórios para outros fins, diferentes dos descritos no manual.
- Não utilize o aparelho se este possuir qualquer peça ou acessório danificado ou com defeito. Se alguma peça ou acessório estiver danificado ou apresentar defeitos, deverá ser substituído pelo fabricante ou um agente autorizado.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

- A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
 - Não utilize o aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
 - Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. Se o aparelho for mergulhado em água ou outros líquidos, não retire o aparelho com as mãos. Retire imediatamente a ficha da tomada de parede. Se o aparelho for mergulhado em água ou outros líquidos, não volte a utilizar o aparelho.
 - Limpe o aparelho e os acessórios. Consulte a secção "Limpeza e manutenção".

Segurança eléctrica

- Antes de utilizar, assegure-se de que a voltagem de rede corresponde à indicada na placa de identificação do aparelho.

- O aparelho não permite o controlo através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Certifique-se de que não entra água para os pinos de contacto das fichas do cabo de alimentação.
- Desenrole sempre totalmente o cabo de alimentação.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação fica pendurado na extremidade de uma bancada de trabalho e que não pode ser acidentalmente pisado ou puxado.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de calor, óleo e extremidades afiadas.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos, deverão ser substituídos pelo fabricante ou um agente autorizado.
- Não puxe pelo cabo para desligar a ficha da tomada.
- Desligue a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado, antes de montar ou desmontar e antes de limpar e proceder à manutenção.

Instruções de segurança para aspiradores

- O aparelho é adequado apenas para utilização doméstica.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Não utilize o aparelho sem o compartimento do pó.
- Não utilize o aparelho sem o filtro do motor.
- Não utilize o aparelho para aspirar líquidos.
- Não utilize o aparelho para aspirar materiais inflamáveis.
- Quando não estiver a utilizar o aparelho, guarde-o num local seco. Certifique-se de que as crianças não têm acesso a aparelhos armazenados.

Limpeza e manutenção

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Antes da limpeza ou manutenção, desligue a ficha da tomada de parede e aguarde até o aparelho arrefecer.
- Não mergulhe o aparelho em água ou quaisquer outros líquidos.

Antes de continuar, deve ler atentamente as seguintes instruções:

- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos para limpar o aparelho.
- Não utilize objectos pontiagudos para limpar o aparelho.
- Verifique regularmente o aparelho quanto a possíveis danos.
- Limpe regularmente as ranhuras de ventilação com uma escova macia.
- Limpe o exterior do aparelho com um pano macio e húmido. Seque bem o exterior do aparelho com um pano limpo e seco.
- Limpe os acessórios com uma escova de cerdas macias.

Limpeza e substituição do filtro do motor (fig. C)

O filtro do motor (10) reduz a quantidade de pó que entra na unidade do motor para um valor mínimo. O filtro do motor tem de ser limpo regularmente. O filtro do motor tem de ser substituído após vários meses ou sempre que se apresente gasto ou danificado. Os filtros do motor de substituição encontram-se disponíveis nos nossos locais de assistência.

- Fig. C1: Mantenha o botão de libertação premido e retire o compartimento do pó.
- Fig. C2: Retire o filtro do motor do compartimento do pó.
- Fig. C3: Retire o pó do filtro do motor.
- Fig. C4: Enxagúe o filtro do motor sob água corrente.
- Fig. C5: Seque bem o filtro do motor.
- Fig. C6: Coloque o filtro do motor no compartimento do pó.
- Fig. C7: Monte o compartimento do pó até o botão de libertação encaixar com um estalido.

Descrição (fig. A)

O seu aspirador 332757 Princess foi concebido para aspirar substâncias secas. O aparelho não se destina a aspirar substâncias húmidas.

O aspirador portátil é fornecido com uma fita para o ombro para permitir um fácil transporte. O aparelho é adequado apenas para utilização no interior. O aparelho é adequado apenas para utilização doméstica.

Aspirador

1. Interruptor de ligar/desligar
2. Compartimento do pó
3. Botão de libertação (compartimento do pó)
4. Pega
5. Orifício de sucção
6. Tubo flexível

Acessórios

7. Bocal com escova
(para aspirar mesas, secretárias e prateleiras)
8. Bocal para carpetes/estofos
(para aspirar carpetes, estofos, cortinas e outros itens em tecido)
9. Bocal para ranhuras
(para aspirar locais estreitos e de difícil acesso)

Montagem (fig. B)

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Antes da montagem ou desmontagem, desligue o aparelho no interruptor e retire a ficha da tomada.
- Fig. B1: Mantenha o botão de libertação premido e retire o compartimento do pó.
- Fig. B2: Coloque o filtro do motor no compartimento do pó.
- Fig. B3: Monte o compartimento do pó até o botão de libertação encaixar com um estalido.
- Fig. B4 - Montar o tubo flexível: Ligue o tubo flexível ao orifício de sucção.
- Fig. B5 - Montar os acessórios: Ligue o acessório ao orifício de sucção ou ao tubo flexível.

Utilização (fig. A & B)

- Monte o aparelho. Consulte a secção "Montagem".
- Insira a ficha na tomada de parede.
- Para ligar o aparelho, coloque o interruptor de ligar/desligar na posição "ON".
- Transporte o aparelho pela pega. Utilize a fita para o ombro à volta do ombro para um fácil transporte.
- Para desligar o aparelho, coloque o interruptor de ligar/desligar na posição "OFF".
- Retire a ficha da tomada de parede.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.

Instrukcje bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo ogólne

- Przed przystąpieniem do użytkowania należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zachować instrukcję obsługi, aby można było z niej skorzystać w przyszłości.
- Z urządzenia i akcesoriów należy korzystać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia i akcesoriów do celów innych niż te opisane w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek część lub akcesorium jest uszkodzone lub nie działa poprawnie. Jeśli jakkolwiek część lub akcesorium jest uszkodzone lub nie działa poprawnie, musi zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Jeśli urządzenie zostanie zanurzone w wodzie lub innym płynie, nie wolno wyciągać go rękami. Należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego.

- Jeśli urządzenie zostanie zanurzone w wodzie lub innym płynie, nie wolno ponownie z niego korzystać.
- Należy dbać o czystość urządzenia i akcesoriów. Patrz sekcja „Czyszczenie i konserwacja”.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie nie jest przystosowane do sterowania przez zewnętrzny czasomierz lub oddzielny system zdalnego sterowania.
- Należy upewnić się, że woda nie może dostać się do bolców kabla zasilającego.
- Należy zawsze całkowicie rozwijać kabel zasilający.
- Należy upewnić się, że kabel zasilający nie jest zawieszony na krawędzi blatu i nie może zostać przypadkowo zakleszczony ani nie można się o niego potknąć.
- Kabel zasilający należy trzymać z dala od źródeł gorąca, olejów i ostrych krawędzi.

- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Nie wolno pociągać za kabel zasilający w celu odłączenia wtyczki zasilającej od sieci.
- Wtyczkę zasilającą należy odłączyć od sieci, gdy urządzenie nie jest używane, przed jego montażem lub demontażem, a także przed czyszczeniem i czynnościami konserwacyjnymi.

Instrukcje bezpieczeństwa odkurzacza

- Urządzenie jest przystosowane wyłącznie do użytku domowego.
- Nie wolno korzystać z niego na zewnątrz.
- Nie wolno korzystać z urządzenia bez pojemnika na kurz.
- Nie wolno korzystać z urządzenia bez filtra silnika.

- Urządzenia nie wolno używać do zbierania płynów.
- Urządzenia nie wolno używać do zbierania materiałów łatwopalnych.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w suchym miejscu. Należy zadbać o to, aby dzieci nie miały dostępu do przechowywanych urządzeń.

Oczyszczenie i konserwacja

Przed przystąpieniem do odpowiednich czynności, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
 - Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Przystępując do odpowiednich czynności, należy mieć na uwadze następujące kwestie:
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać agresywnych lub żrących środków czyszczących.
 - Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać ostrych przedmiotów.

- Należy regularnie sprawdzać urządzenie pod kątem potencjalnych uszkodzeń.
- Należy regularnie czyścić otwory wentylacyjne, używając miękkiej szczotki.
- Zewnętrzne powierzchnie urządzenia należy czyścić miękką, wilgotną ścierką. Następnie zewnętrzne powierzchnie urządzenia należy dokładnie osuszyć czystą, suchą ścierką.
- Do czyszczenia akcesoriów należy używać miękkiej szczotki.

Czyszczenie i wymiana filtru silnika (rys. C)

Filtr silnika (10) ogranicza do minimum ilość kurzu przedostającego się do modułu silnika. Filtr silnika należy regularnie czyścić. Filtr silnika należy wymieniać co kilka miesięcy lub gdy jest zużyty bądź uszkodzony. Wymienne filtry silnika są dostępne w naszym punkcie serwisowym.

- Rys. C1: Naciśnij przycisk zwalniający i przytrzymując go, wyjmij pojemnik na kurz.
- Rys. C2: Wyjmij filtr silnika z pojemnika na kurz.
- Rys. C3: Usuń kurz z filtru silnika.
- Rys. C4: Oplucz filtr silnika pod bieżącą wodą.
- Rys. C5: Dokładnie osusz filtr silnika.
- Rys. C6: Umieść filtr silnika w pojemniku na kurz.
- Rys. C7: Zamontuj pojemnik na kurz - kliknięcie zasygnalizuje umieszczenie go na miejscu.

Opis (rys. A)

Odkurzacze 332757 Princess jest przeznaczony do zbierania substancji stałych. Urządzenie nie jest przystosowane do zbierania substancji w postaci płynnej. Do odkurzacza ręcznego dołączony jest pasek na ramię ułatwiający przenoszenie urządzenia. Urządzenie jest przystosowane wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Urządzenie jest przystosowane wyłącznie do użytku domowego.

Odkurzacze

1. Wyłącznik
2. Pojemnik na kurz
3. Przycisk zwalniający (pojemnik na kurz)
4. Uchwyt
5. Otwór ssący
6. Waż

Akcesoria

7. Dysza ze szczotką (do odkurzania stołów, biurek i półek)
8. Dysza do dywanów/tapicerek (do odkurzania dywanów, tapicerek, zasłon oraz innych elementów wykonanych z materiału)

-
9. Dysza szczelinowa
(do odkurzania wąskich i trudno
dostępnych miejsc)

Montaż (rys. B)

Przed przystąpieniem do odpowiednich czynności, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę zasilającą z gniazda elektrycznego.
- Rys. B1: Naciśnij przycisk zwalniający i przytrzymując go, wyjmij pojemnik na kurz.
- Rys. B2: Umieść filtr silnika w pojemniku na kurz.
- Rys. B3: Zamontuj pojemnik na kurz - kliknięcie zasygnalizuje umieszczenie go na miejscu.
- Rys. B4 - Montaż węża: Zamocuj wąż do otworu ssącego.
- Rys. B5 - Montaż akcesoriów: Zamocuj odpowiednie akcesorium do otworu ssącego lub węża.

Użytkowanie (rys. A & B)

- Wykonaj montaż urządzenia. Patrz sekcja „Montaż”.
- Umieść wtyczkę zasilającą w gniazdku elektrycznym.
- Aby włączyć urządzenie, ustaw wyłącznik w pozycji „ON” („Wł.”).
- Urządzenie należy przenosić, korzystając z uchwytu. Do łatwego przenoszenia urządzenia służy pasek zakładany na ramię.
- Aby wyłączyć urządzenie, ustaw wyłącznik w pozycji „OFF” („Wył.”).
- Wyciągnij wtyczkę zasilającą z gniazda elektrycznego.
- Pozwól, aby urządzenie całkowicie wystygło.

